tc electronic®

The Dreamscape



MANUAL DE INSTRUCCIONES

Instrucciones importantes de seguridad

1 Lea estas instrucciones.
2 Conserve estas instrucciones.
3 Preste atención a todos los avisos.
4 Siga lo indicado en estas instrucciones.
5 No utilice este aparato cerca del agua.
6 Límpielo solo con un trapo suave y seco.
7 Nunca obstruya ninguna de las aberturas de ventilación. Instale este aparato únicamente de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
8 No lo coloque cerca de fuentes de calor como hornos, radiadores u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9 Utilice solo accesorios/complementos que hayan sido especificados por el fabricante.
10 Dirija cualquier posible reparación al servicio técnico oficial. Este aparato debería ser reparado si ha resultado dañado de cualquier forma, como por ejemplo si el cable de alimentación o el enchufe se han dañado, si se ha derramado algún líquido o introducido algún objeto dentro del aparato, si el aparato ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente, o si ha caído al suelo.

¡Precaución!

- Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no permita que este aparato quede expuesto a salpicaduras y asegúrese de no colocar sobre él ningún objeto que contenga líquidos, como un jarrón, para evitar que se pueda derramar.
- No instale este aparato dentro de un espacio confinado, como encastrado en una librería.

Reparaciones

- Cualquier reparación debe ser realizada únicamente por personal de un servicio técnico oficial.

Atención:
Le advertimos que cualquier cambio o modificación que no aparezca aprobada expresamente en este manual puede anular su autorización a utilizar este aparato.

A la hora de sustituir la pila, siga cuidadosamente las instrucciones sobre manejo de la misma que aparecen en este manual.

EMC/EMI

Se ha verificado que este aparato cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo a lo expuesto en la sección 15 de las normas FCC.

Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias molestas en instalaciones residenciales. Este aparato genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencias y, si no es instalado y usado tal como se indica en estas instrucciones, puede dar lugar a interferencias molestas en las comunicaciones de radio. No obstante, tampoco hay garantías de que este tipo de interferencias no se produzcan en una instalación concreta. En el caso de que este aparato dé lugar a interferencias molestas en la recepción de la radio o la televisión (lo cual podrá ser determinado fácilmente apagando y volviendo a encender este aparato), el usuario será el responsable de tratar de solucionar estas interferencias por medio de una o más de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre este aparato y el receptor.
- Conectar este aparato a una salida de corriente o regleta distinta a la que esté conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor, servicio técnico o especialista en radio/TV para que le indiquen otros posibles pasos a seguir.

Para los usuarios de Canadá:
Este aparato digital de clase B cumple con la normativa canadiense ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Introducción

¡Felicidades y gracias por la compra del pedal “The Dreamscape” de John Petrucci!

John Petrucci fue uno de los primeros músicos en unirse a nuestro revolucionario concepto TonePrint. Hasta el momento, John ha creado 5 TonePrints personales desde principios de 2011 – dos para el chorus Corona, dos para el vibrato Shaker y uno para el flanger Vortex. John adora tener acceso a todos los parámetros de efectos hasta tal punto que accedió de inmediato cuando le sugerimos desde TC que colaborase con nosotros en la creación de un pedal de diseño exclusivo – uno basado en sus propios TonePrints. Y ese fue el origen de **The Dreamscape**.

Básicamente, John quería agrupar todos sus TonePrints en un único pedal aunque ya estuviesen sus TonePrints originales en otros tres pedales de la serie. Así pues, este nuevo pedal exclusivo contiene nada menos que tres increíbles efectos de modulación que han sido personalizados y retocados por este impresionante músico hasta el último detalle. Para hacer que este pedal sobresaliese aun más, John incluso creó un nuevo TonePrint para el flanger Vortex, con lo que el número total de sonidos exclusivos es ahora de seis: 2 x Chorus, 2 x Flanger y 2 x Vibrato.

Además de eso, The Dreamscape también dispone de un modo TonePrint que hace que sea compatible con cualquier TonePrint del pedal de chorus Corona.



1 - On/off de efectos (bypass real)

2 - Entrada en clavija mono de 6,3 mm

3 - Entrada en clavija mono de 6,3 mm (para entrada stereo)

4 - Salida en clavija mono de 6,3 mm

5 - Salida en clavija mono de 6,3 mm (para salida stereo)

6 - Control de nivel de efectos (FX level)

7 - Control de velocidad o Speed

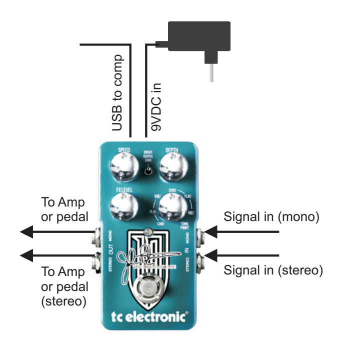
8 - Selector de voz – Bright / Normal / Dark

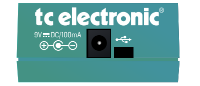
9 - Control de profundidad (Depth)

10 - Selector de tipo de efecto

11 - Entrada de corriente (9 V DC)

12 - Conexión USB para carga de ajustes TonePrint y actualizaciones de software.





Conexión

Entradas (IN) – Use MONO para una entrada mono y tanto MONO como STEREO si conecta una fuente stereo. Si utiliza el pedal a pilas le recomendamos que cuando no lo use desconecte la toma de entrada para ahorrar carga.

Salidas (OUT) – Le permite la conexión a otro pedal o directamente a un amplificador o mezclador. Use MONO para montajes mono y tanto MONO como STEREO para instalaciones stereo.
Tenga en cuenta que es posible elegir entre un bypass real y un modo de bypass temporal a través de un interruptor de posición que está debajo de la tapa de la pila.

Entrada de corriente – Use un adaptador de corriente de 9 VDC con el siguiente conector: ⊕–⊙–⊖

USB

Conecte esta toma a un ordenador por medio del cable USB incluido para carga de **ajustes TonePrint**.
El conector es de tipo mini B.

Los controles

FX LEVEL

Controla el nivel de efectos. Tenga en cuenta que la señal directa siempre pasa con el nivel original (ganancia unitaria).

SPEED

Este mando ajusta la velocidad del chorus/flanger/vibrato – de lento, suave y brillante hasta tipos "Leslie" mucho más marcados a altas velocidades, dependiendo del tipo de efecto elegido.

DEPTH

Esto ajusta el rango o profundidad de la modulación. Haga distintas combinaciones con los controles SPEED y DEPTH hasta conseguir el efecto que esté buscando.

Selector BRIGHT / NORMAL / DARK

Este selector le ofrece tres opciones para cada sonido. La opción Bright hace que el efecto elegido sea más obvio y marcado, mientras que la opción Dark convierte el efecto en algo más sutil. Normal significa neutral.

Selector EFFECT TYPE

Le permite elegir entre seis TonePrints de modulación diseñados por John Petrucci y el modo TonePrint. SI coloca este selector en este modo TonePrint podrá cargar en este pedal cualquier TonePrint del chorus Corona.

Chorus

"para sonidos limpios"
El sonido de chorus limpio de John es legendario. Habiendo usado siempre el pedal SCF para todas sus necesidades de chorus desde su álbum de debut Dream Theater, John tenía una serie de peticiones concretas para su TonePrint de chorus limpio: debía tener ese clásico fulgor de TC Electronic y aunque el chorus debía ser el predominante, no debía ocultar el sonido de guitarra original. John eligió el modo Tri-Chorus para este TonePrint ya que las tres líneas de chorus "enmascaran" el sonido de modulación tan evidente de un chorus tradicional. Ajuste Depth y Speed a la posición de las 12 en punto y suba a tope Mix y Tone para conseguir el sonido de chorus limpio favorito de John.

Flanger

"para sonidos limpios"
Para el sonido de flanger limpio del Vortex, John optó por un tipo de cancelación de fase que no produjese una cancelación total, si no que sumase la señal limpia y la señal con efectos para

conseguir un sonido cálido y oscilante. John quería que este sonido flanger estuviese muy cerca de un sonido de tipo chorus. Ajustes recomendados: coloque todos los mandos en la posición de las 12 en punto para el TonePrint standard – y después ajústelos para adaptar el efecto a sus gustos personales.

Vibrato

"para sonidos limpios"
John quería un sonido limpio y oscilante de tipo Leslie, con un toque solo de realimentación. El resultado es un vibrato muy amplio con una baja velocidad cuando los mandos están en sus posiciones por defecto. Durante la sesión, John se sintió tan inspirado con este sonido que compuso un nuevo riff sobre la marcha. Ajustes recomendados: Coloque todos los mandos en la posición de las 12 en punto para el TonePrint standard – y después ajústelos para adaptar el efecto a sus gustos personales.

Chorus 2

"para sonidos crunch"
John es famoso por usar el chorus en algunos de los riffs más crunch de Dream Theater. Inspirado originalmente por el gran Alex Lifeson de Rush, el objetivo de John era conseguir un sonido más grueso sin que pareciese demasiado procesado. Para conseguir ese objetivo, John ha usado el tri-chorus con algún sutil retoque para conseguir ese sonido casi duplicado.

Flanger 2

"para sonidos crunch"

Este es el toque personal de John sobre un clásico flanger lento agresivo. Gire los mandos para conseguir una gran cantidad de sonidos realmente maravillosos, pero ajuste los mandos a la posición de las 12 en punto si quiere conseguir ese flanger clásico que funciona especialmente bien con riffs crunch y de música heavy. Añada esto en sus propios riffs de guitarra - ¡y el público enloquecerá!.

Vibrato 2

"para sonidos crunch"

John quería un vibrato sin tanto gorjeo y que terminase con un tipo de efecto sutil y casi de duplicación con un sonido rico y grueso, sin que el sonido final quedase demasiado oscuro ni que el efecto fuese demasiado pronunciado. Pues bien, John ha quedado encantado con el resultado y durante las sesiones de pruebas ha dicho que este TonePrint de vibrato es "incluso maravilloso en acordes".

TonePrint – el concepto

Piense en los mandos e interruptores de su pedal como en unas palancas que controlan realmente un gran número de parámetros. El equipo de TC Electronic ha definido las funciones de estos controles – pero, ¿no sería maravilloso que algunos de los mejores guitarristas del Mundo contribuyesen con su propia definición de lo que les gustaría que hiciesen esos controles?
SÍ – y ese es el concepto TonePrint. Hemos hecho que algunos de los mejores guitarristas escarbasen en el potencial tonal oculto de los pedales, redefiniesen los controles y creasen sus propios TonePrints. Estos TonePrints están a su alcance, y el cargarlos en su pedal es muy fácil.

The Dreamscape es el pedal exclusivo de John Petrucci y pone en sus manos seis de sus TonePrint de modulación preferidos – pero también le permite descargar cualquiera de los TonePrint del chorus Corona creados por otros músicos. Para conseguir esta descarga, ajuste el selector Effect Type a TonePrint.

- Puede transferir fácilmente TonePrints a su pedal usando la app gratuita para smartphones TonePrint o con una conexión directa a un ordenador Windows o Mac con el cable USB incluido.



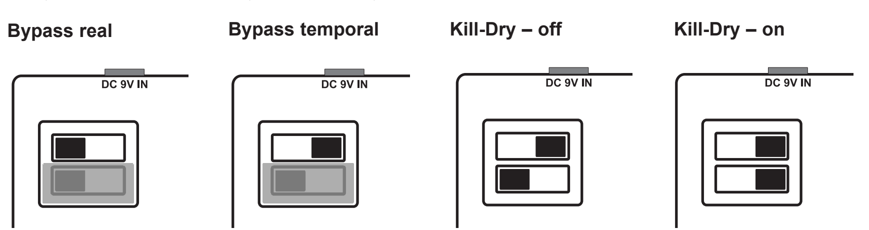
Para la carga de un TonePrint DEBE tener una pila de 9 V en el pedal o que esté conectado con un adaptador de corriente y DEBE haber un cable conectado a la toma INPUT.

Si quiere ver más información, visite la web www.tcelectronic.com/toneprints.

Modos bypass y on/off Kill-Dry

Quite el tornillo del panel trasero y mire los dos pequeños interruptores de posición de la esquina superior izquierda.

El interruptor de arriba (el que está más cerca del conector DC 9V) le permite cambiar entre el modo de bypass real (por defecto) y el modo de bypass temporal.



El **Bypass real** es un bypass físico que le garantiza que no haya ninguna coloración tonal cuando el pedal esté en bypass. El uso del bypass real en todos los pedales es la opción perfecta para aquellas configuraciones en las que tenga unos pocos pedales con cables relativamente cortos entre los pedales.

Bypass temporal – Si usa un cable largo entre su guitarra y el primer pedal o si usa muchos pedales en su equipo, o si usa un cable largo entre su pedalera y el amplificador, entonces la mejor solución probablemente será activar el buffer tanto en el primer como en el último pedal de la cadena de señal.

¿Puede detectar la diferencia entre un pedal en el modo de bypass real y en el temporal? Puede que sí, o puede que no - hay muchos factores implicados en ello: pastillas activas/pasivas, bobinado sencillo/humbucker, calidad de los cables, impedancia del amplificador y otras muchas. Por ello no podemos darle una respuesta definitiva sobre ello. ¡Use sus oídos para decidir cual es la mejor solución para su caso!

On/off Kill-Dry – Con el bypass temporal activado (interruptor superior a la derecha), puede usar el interruptor inferior para ajustar el Kill-Dry on u off. Kill-Dry elimina toda la señal directa de la salida del pedal. Este es el modo a usar cuando el pedal esté colocado en un bucle de efectos en paralelo.

Cambio de la pila – Quite el gran tornillo de la parte trasera del pedal y separe el panel. Extraiga la pila antigua y coloque la nueva en el clip de la pila, asegurándose de que la polaridad sea correcta. Vuelva a colocar después el panel y el tornillo. Para alargar la vida de la pila, quite el cable del conector de entrada cuando no utilice el pedal.

! Nunca arroje las pilas al fuego o al agua, ni en lugares muy calientes. Solo las pilas recargables pueden ser recargadas. Extraiga la pila del pedal cuando no lo vaya a usar durante un periodo de tiempo largo. Elimine las pilas de acuerdo a la normativa local vigente.

Especificaciones técnicas

Sonidos	6 TonePrint exclusivos de John Petrucci. Acceso a todos los TonePrint del chorus Corona
Tamaño y peso	72 x 122 x 50 mm – 300 g (excluyendo la pila)
Pila	La tecnología de doble raíl de alimentación le asegura que tendrá margen para bucles de efectos de nivel de línea con una sencilla pila de 9 V. El circuito de detección de pila coloca el Dreamscape automáticamente en bypass si la carga de la pila se agota.
Diseño	Exclusiva carcasa "de martillo", robusta y en aluminio fundido diseñada para la vida en directo Acceso a la pila con un único tornillo para un cambio relámpago de la pila
Conectores y entrada/salida	Entradas stereo con detección automática mono/stereo – admite cualquier tipo de señal. Salidas stereo para un sonido súper amplio. Conector USB mini para la carga de TonePrints exclusivos y actualizaciones de software.
Mandos, etc.	Speed, Depth, FX Level y selector Effect Type con potenciómetros metálicos de alta calidad. Pedal táctil de alto rendimiento con bypass real para una coloración tonal cero.
Elementos incluidos	Cable USB para descarga de TonePrints, folleto de guitarra TC Electronic, etiqueta TC Electronic.

Estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso

tc electronic®

TC Electronic, Sindalsvej 34, DK-8240 Risskov
info@tcelectronic.com